

Europeiska unionens officiella tidning

L 77



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtiofemte årgången

16 mars 2012

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

FÖRORDNINGAR

- ★ **Kommissionens förordning (EU) nr 225/2012 av den 15 mars 2012 om ändring av bilaga II till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 183/2005 vad gäller godkännande av anläggningar som släpper ut produkter framställda av vegetabiliska oljor och blandade fetter på marknaden för användning i foder och vad gäller de särskilda krav på produktion, lagring och transport av oljor, fetter och produkter framställda därav samt på kontroll av dioxin i dessa ⁽¹⁾** 1
- ★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 226/2012 av den 15 mars 2012 om ändring av förordning (EG) nr 1730/2006 vad gäller villkoren för användning av bensoesyra (innehavare av godkännandet: Emerald Kalama Chemical BV) ⁽¹⁾** 6
- ★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 227/2012 av den 15 mars 2012 om godkännande av *Lactococcus lactis* (NCIMB 30117) som fodertillsats för alla djurarter ⁽¹⁾** 8
- Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 228/2012 av den 15 mars 2012 om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 10
- Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 229/2012 av den 15 mars 2012 om fastställande av importtullar inom spannmålssektorn som skall gälla från och med den 16 mars 2012 12
- Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 230/2012 av den 15 mars 2012 om ändring av de representativa priser och tilläggsbelopp för import av vissa sockerprodukter som fastställs i genomförandeförordning (EU) nr 971/2011 för regleringsåret 2011/12 15

Pris: 3 EUR

(forts. på nästa sida)

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

BESLUT

2012/151/EU:

- ★ Europeiska rådets beslut av den 1 mars 2012 om val av Europeiska rådets ordförande 17

- ★ Rådets beslut 2012/152/Gusp av den 15 mars 2012 om ändring av beslut 2010/413/Gusp om restriktiva åtgärder mot Iran 18

2012/153/EU:

- ★ Europeiska centralbankens beslut av den 5 mars 2012 om godtagande av omsättningsbara skuldinstrument som emitterats eller fullt ut garanteras av Republiken Grekland i samband med Republiken Greklands erbjudande om skuldbyte (ECB/2012/3) 19

REKOMMENDATIONER

2012/154/EU:

- ★ Kommissionens rekommendation av den 15 mars 2012 om övervakning av förekomsten av mjöldrygealkaloider i foder och livsmedel ⁽¹⁾ 20



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 225/2012

av den 15 mars 2012

om ändring av bilaga II till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 183/2005 vad gäller godkännande av anläggningar som släpper ut produkter framställda av vegetabiliska oljor och blandade fetter på marknaden för användning i foder och vad gäller de särskilda krav på produktion, lagring och transport av oljor, fetter och produkter framställda därav samt på kontroll av dioxin i dessa

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 183/2005 av den 12 januari 2005 om fastställande av krav för foderhygien⁽¹⁾, särskilt artikel 27 b och f, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 183/2005 fastställs allmänna bestämmelser om foderhygien, villkor och förfaranden som ska säkerställa att bearbetningsvillkoren för att minska och kontrollera potentiella faror respekteras. Foderföretags anläggningar ska vara registrerade hos eller godkännas av den behöriga myndigheten. Vidare är foderföretagare i lägre led i foderkedjan förpliktade att endast införskaffa foder från anläggningar som är registrerade eller godkända.
- (2) Enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 767/2009 av den 13 juli 2009 om utsläppande på marknaden och användning av foder⁽²⁾ ska foder som släpps ut på marknaden vara säkert och tydligt märkt med respektive fodertyp. Vidare förtecknas i kommissionens förordning (EU) nr 575/2011 av den 16 juni 2011 om en förteckning över foderråvaror⁽³⁾ detaljerade beskrivningar av särskilda foderråvaror som ska användas vid märkning.
- (3) Samspelet mellan dessa krav bör säkerställa spårbarhet och en hög konsumentskyddsnivå inom hela foder- och livsmedelskedjan.

- (4) Offentliga kontroller och kontroller som genomförts av foderföretagare har visat att vissa oljor och fetter och produkter framställda därav som inte är avsedda för användning i foder har använts som foderråvaror, vilket resulterat i foder med dioxinhalter som överskrider de gränsvärden som fastställs i Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/32/EG av den 7 maj 2002 om främmande ämnen och produkter i djurfoder⁽⁴⁾. Följaktligen kan livsmedel framställda av djur som utfodrats med kontaminerat foder utgöra en risk för människors hälsa. Dessutom skulle det leda till ekonomiska förluster att återkalla kontaminerat foder och kontaminerade livsmedel från marknaden.
- (5) I syfte att förbättra foderhygien och utan att det påverkar medlemsstaternas behörighet enligt artikel 10.2 i förordning (EG) nr 183/2005 bör anläggningar för ytterligare bearbetning av vegetabiliska råoljor, tillverkning av produkter framställda av vegetabiliska oljor och blandning av fetter godkännas i enlighet med den förordningen om dessa produkter är avsedda för användning i foder.
- (6) Särskilda krav för produktion, märkning, lagring och transport av dessa foderråvaror bör föreskrivas så att de erfarenheter som gjorts vid tillämpningen av HACCP-baserade system beaktas.
- (7) En förstärkt dioxinövervakning skulle göra det lättare att påvisa bristande efterlevnad och verkställa foderlagstiftningen. Det är nödvändigt att föreskriva att foderföretagare är skyldiga att kontrollera fetter, oljor och produkter framställda därav för förekomst av dioxin och dioxinlika PCB i syfte att minska risken för att kontaminerade produkter kommer in i livsmedelskedjan och därmed stödja strategin för att minska människors exponering för dioxin i EU. Övervakningsplanen bör utgå från risken för dioxinkontaminering. Det är foderföretagarnas ansvar att

⁽¹⁾ EUT L 35, 8.2.2005, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 229, 1.9.2009, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 159, 17.6.2011, s. 25.

⁽⁴⁾ EGT L 140, 30.5.2002, s. 10.

- släppa ut säkert foder på marknaden. De ska därmed fullt ut stå för analyskostnaderna. Närmare bestämmelser om provtagning och analys som inte omfattas av denna förordning bör förbli medlemsstaternas behörighet. Medlemsstaterna uppmanas dessutom att inrikta sina kontroller på de foderföretagare som inte omfattas av dioxinövervakningen men som tar emot ovannämnda produkter.
- (8) Det obligatoriska riskbaserade övervakningssystemet får inte påverka foderföretagarnas skyldighet att uppfylla kraven i unionslagstiftningen om foderhygien. Det bör integreras i god hygienpraxis och det HACCP-baserade systemet. Den behöriga myndigheten bör kontrollera detta i samband med godkännandet av foderföretagaren. Företagarens regelbundna översyn av den egna riskbedömningen bör ta hänsyn till resultaten från dioxinövervakningen.
- (9) De laboratorier som utför dioxinanalyser bör vara skyldiga att rapportera resultat som överskrider de gränsvärden som fastställs i direktiv 2002/32/EG, inte bara till foderföretagaren utan även till den behöriga myndigheten i syfte att förbättra insynen. Att laboratorier har denna skyldighet innebär dock inte att foderföretagaren undantas från sin skyldighet att underrätta den behöriga myndigheten.
- (10) För att kontrollera om bestämmelserna om obligatorisk dioxinövervakning och dess integrering i foderföretagarnas HACCP-system är effektiva bör det föreskrivas en översyn efter två år.
- (11) Tillräckligt med tid bör anslås för att behöriga myndigheter och foderföretagare ska kunna anpassa sig till bestämmelserna i denna förordning.
- (12) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa, och varken Europaparlamentet eller rådet har motsatt sig dem.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga II till förordning (EG) nr 1831/2003 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 16 september 2012.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 15 mars 2012.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

BILAGA

Bilaga II till förordning (EG) nr 183/2005 ska ändras på följande sätt:

1. Följande avsnitt ska införas efter rubriken till bilaga II:

"DEFINITIONER

I denna bilaga avses med

- a) *parti*: en identifierbar mängd foder som konstaterats ha gemensamma egenskaper som ursprung, sort, förpackningsmetod, förpackare, avsändare eller märkning; när det gäller en produktionsprocess: en produktionsenhet från ett och samma tillverkningsställe som framställts med samma produktionsparametrar, eller ett antal sådana enheter som producerats samtidigt och lagrats tillsammans,
- b) *produkter framställda av vegetabiliska oljor*: andra produkter framställda av vegetabiliska råoljor eller återvunna vegetabiliska oljor genom oleokemisk bearbetning eller biodieselbearbetning eller destillation eller kemisk eller fysikalisk raffinering än raffinerad olja,
- c) *blandning av fett*: blandning av råoljor, raffinerade oljor, animaliska fetter, oljor som återvunnits från livsmedelsindustrin och/eller produkter framställda därav för att producera en blandad olja eller ett blandat fett, med undantag av enbart lagring av på varandra följande partier."

2. I avsnittet LOKALER OCH UTRUSTNING ska följande punkt läggas till:

"10. Anläggningar som bedriver en eller flera av följande verksamheter i syfte att släppa ut produkter för användning i foder på marknaden ska godkännas i enlighet med artikel 10.3:

- a) Bearbetning av vegetabilisk råolja, utom de som omfattas av förordning (EG) nr 852/2004.
- b) Oleokemisk tillverkning av fettsyror.
- c) Tillverkning av biodiesel.
- d) Blandning av fett."

3. I avsnittet PRODUKTION ska följande punkter läggas till:

"7. Anläggningar där man blandar fett och som släpper ut produkter avsedda för foder på marknaden ska hålla alla produkter som är avsedda för foder fysiskt åtskilda från produkter som är avsedda för andra ändamål, såvida inte de produkter som är avsedda för andra ändamål uppfyller kraven i

- den här förordningen eller i artikel 4.2 i förordning (EG) nr 852/2004 och
- bilaga I till Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/32/EG (*).

8. Märkningen av produkterna ska tydligt ange om de är avsedda för foder eller för andra ändamål. Om producenten uppger att ett visst parti av en produkt inte är avsett för användning i foder eller i livsmedel ska detta uttalande inte ändras av en aktör i ett senare led i kedjan.

(*) EGT L 140, 30.5.2002, s. 10."

4. Följande avsnitt ska läggas till efter avsnittet KVALITETSKONTROLL:

"DIOXINÖVERVAKNING

1. Foderföretagare som släpper ut fetter, oljor och produkter framställda därav avsedda för användning i foder (inklusive foderblandningar) på marknaden ska analysera dessa produkter i ackrediterade laboratorier med avseende på summan av dioxiner och dioxinlika PCB i enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 152/2009 (*).
2. För att komplettera foderföretagarnas HACCP-system ska de analyser som anges i punkt 1 genomföras med minst följande frekvens:
 - a) Bearbetningsföretag för vegetabiliska råoljor:
 - i) 100 % av partierna av oraffinerade kokosoljor ska analyseras. Ett parti av dessa produkter får innehålla högst 1 000 ton.
 - ii) 100 % av partierna av produkter framställda av vegetabiliska oljor (utom glycerol, lecitin och gummisorter) avsedda för foder ska analyseras. Ett parti av dessa produkter får innehålla högst 1 000 ton.

b) Producenter av animaliskt fett:

En representativ analys per 2 000 ton animaliskt fett och produkter framställda därav som tillhör kategori 3, enligt artikel 10 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1069/2009 (**).

c) Tillverkare av fiskolja:

i) 100 % av partierna av fiskolja ska analyseras om fiskoljan framställts av

- produkter som härrör från annan rå fiskolja än raffinerad fiskolja,
- fisk som inte omfattas av övervakning, med ospecificerat ursprung eller från Östersjön,
- fiskbiprodukter från anläggningar som tillverkar fisk avsedd att användas som livsmedel och som inte är EU-godkända,
- blåvitling eller menhaden.

Ett parti fiskolja får innehålla högst 1 000 ton.

ii) 100 % av utgående partier av produkter som härrör från annan rå fiskolja än raffinerad fiskolja ska analyseras. Ett parti av dessa produkter får innehålla högst 1 000 ton.

iii) En representativ analys per 2 000 ton av den fiskolja som inte avses i led i.

iv) Fiskolja som dekontaminerats genom en officiellt godkänd behandling ska analyseras enligt HACCP-principerna i överensstämmelse med artikel 6.

d) Oleokemisk industri och biodieselindustri:

i) 100 % av inkommande partier av oraffinerade kokosoljor och produkter framställda av vegetabiliska oljor (utom glycerol, lecitin och gummisorter), animaliska fetter som inte omfattas av led b, fiskolja som inte omfattas av led c, oljor som återvunnits från livsmedelsindustrin och blandade fetter avsedda för foder ska analyseras. Ett parti av dessa produkter får innehålla högst 1 000 ton.

ii) 100 % av partierna av produkter som härrör från bearbetningen av de produkter som avses i led i (utom glycerol, lecitin och gummisorter) ska analyseras.

e) Anläggningar för blandning av fett:

i) 100 % av inkommande partier av oraffinerade kokosoljor och produkter framställda av vegetabiliska oljor (utom glycerol, lecitin och gummisorter), animaliska fetter som inte omfattas av led b, fiskolja som inte omfattas av led c, oljor som återvunnits från livsmedelsindustrin och blandade fetter avsedda för foder ska analyseras. Ett parti av dessa produkter får innehålla högst 1 000 ton,

eller

ii) 100 % av partierna av blandade fetter avsedda för foder ska analyseras. Ett parti av dessa produkter får innehålla högst 1 000 ton.

Foderföretagaren ska i samband med riskbedömningen underrätta den behöriga myndigheten om vilket alternativ som valts.

f) Producenter av andra foderblandningar för livsmedelsproducerande djur än de som anges i led e:

i) 100 % av inkommande partier av oraffinerad kokosolja och produkter framställda av vegetabiliska oljor (utom glycerol, lecitin och gummisorter), animaliska fetter som inte omfattas av led b, fiskolja som inte omfattas av led c, oljor som återvunnits från livsmedelsindustrin och blandade fetter avsedda för foder ska analyseras. Ett parti av dessa produkter får innehålla högst 1 000 ton.

ii) Provtagningsfrekvensen ska ske på 1 % av partierna av tillverkade foderblandningar som innehåller de produkter som avses i led i.

3. Om det kan visas att en homogen sändning är större än den största partistorleken enligt punkt 2 och att sändningen har provtagits på ett representativt sätt, ska analysresultaten för det prov som tagits korrekt och förseglats anses godtagbara.

4. När en foderföretagare kan visa att ett inkommande parti av en produkt eller alla delar av ett parti som avses i punkt 2 redan har analyserats i ett tidigare steg av produktionen, bearbetningen eller distributionen, eller uppfyller kraven i punkt 2 b eller 2 c iii ska foderföretagaren befrias från skyldigheten att analysera partiet och i stället analysera det enligt de allmänna HACCP-principerna i överensstämmelse med artikel 6.
5. Alla leveranser av de produkter som avses i punkt 2 d i, 2 e i och 2 f i ska åtföljas av ett dokument som styrker att dessa produkter eller alla delar av dessa produkter har analyserats eller uppfyller kraven i punkt 2 b eller 2 c iii.
6. Om alla inkommande partier av de produkter som nämns i punkt 2 d i, 2 e i och 2 f i och tas in i en produktionsprocess har analyserats i enlighet med kraven i denna förordning och om det kan garanteras att produktionsprocessen, hanteringen och lagringen inte ökar dioxinkontamineringen, ska foderföretagaren befrias från skyldigheten att analysera slutprodukten och i stället analysera den enligt de allmänna HACCP-principerna i överensstämmelse med artikel 6.
7. När en foderföretagare ger ett laboratorium i uppdrag att utföra en analys enligt punkt 1, ska foderföretagaren instruera laboratoriet att meddela analysresultaten till den behöriga myndigheten om dioxinhalten överskrider de gränsvärden som anges i avsnitt V punkterna 1 och 2 i bilaga I till direktiv 2002/32/EG.

När en foderföretagare ger ett laboratorium som ligger i en annan medlemsstat än foderföretaget i uppdrag att utföra analysen, ska foderföretagaren instruera laboratoriet att rapportera till sin behöriga myndighet, som i sin tur ska underrätta den behöriga myndigheten i den medlemsstat där foderföretaget är beläget.

Foderföretagare ska underrätta den behöriga myndigheten i den medlemsstat där de är belägna om de ger ett laboratorium som är beläget i ett tredjeland i uppdrag att utföra analysen. Det ska styrkas att laboratoriet utför analyserna i enlighet med förordning (EG) nr 152/2009.

8. Kraven för kontroll av dioxin ska ses över senast den 16 mars 2014.

(*) EUT L 54, 26.2.2009, s. 1.

(**) EUT L 300, 14.11.2009, s. 1.”

5. I avsnittet LAGRING OCH TRANSPORT ska följande punkt läggas till:

”7. Behållare för lagring eller transport av blandade fetter, vegetabiliska oljor eller produkter framställda därav avsedda för användning i foder får inte användas för transport eller lagring av andra produkter än dessa, såvida inte produkterna uppfyller kraven i

— den här förordningen eller i artikel 4.2 i förordning (EG) nr 852/2004 och

— bilaga I till direktiv 2002/32/EG.

De ska hållas åtskilda från all annan last där det finns risk för kontaminering.

När det inte är möjligt att hålla dem åtskilda ska behållarna rengöras noggrant så att varje spår av produkten avlägsnas om behållarna tidigare använts för produkter som inte uppfyller kraven i

— den här förordningen eller i artikel 4.2 i förordning (EG) nr 852/2004 och

— bilaga I till direktiv 2002/32/EG.

Animaliskt fett av kategori 3 enligt artikel 10 i förordning (EG) nr 1069/2009 avsett för användning i foder ska lagras och transporteras i överensstämmelse med den förordningen.”

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 226/2012

av den 15 mars 2012

om ändring av förordning (EG) nr 1730/2006 vad gäller villkoren för användning av bensoesyra
(innehavare av godkännandet: Emerald Kalama Chemical BV)

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNINGmed beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning
(EG) nr 1831/2003 av den 22 september 2003 om fodertills-
sats (1), särskilt artikel 13.3, och

av följande skäl:

- (1) Preparatet bensoesyra i tillsatskategorin zootekniska tillsats-
sats godkändes för tio år som fodertillsats för avvanda smågrisar genom kommissionens förordning (EG) nr 1730/2006 (2) och för slaktsvin genom kommissionens förordning (EG) nr 1138/2007 (3).
- (2) Innehavaren av godkännandet har i enlighet med artikel 13.3 i förordning (EG) nr 1831/2003 föreslagit att villkoren för godkännandet av preparatet bensoesyra som fodertillsats för avvanda smågrisar ska ändras genom att villkoret att preparatet ska tillsättas till foderblandningar som förblandning stryks och att villkoren beträffande kompletteringsfoder ändras. Ansökan åtföljdes av relevanta stödjande uppgifter. Kommissionen vidarebefordrade ansökan till Europeiska myndigheten för livsmedels-
säkerhet (nedan kallad myndigheten).

- (3) Myndigheten fann i sitt yttrande av den 6 september 2011 (4) att det inte finns någon anledning att fortsätta att begränsa tillsättningen av preparatet bensoesyra till foderblandningar via förblandningar. Myndigheten fann också att begränsningarna av användningen av tillsatsen i kompletteringsfoder i förordning (EG) nr 1138/2007 är tillräckliga och tillämpliga på avvanda smågrisar.
- (4) Villkoren i artikel 5 i förordning (EG) nr 1831/2003 är uppfyllda.
- (5) Förordning (EG) nr 1730/2006 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till förordning (EG) nr 1730/2006 ska ersättas med texten i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 15 mars 2012.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

(1) EUT L 268, 18.10.2003, s. 29.

(2) EUT L 325, 24.11.2006, s. 9.

(3) EUT L 256, 2.10.2007, s. 8.

(4) *The EFSA Journal*, vol. 9(2011):9, artikelnr 2358.

BILAGA

"BILAGA

Tillsatsens identifieringsnummer	Namn på innehavaren av godkännandet	Tillsats	Sammansättning, kemisk formel, beskrivning, analysmetod	Djurart eller djurkategori	Högsta ålder	Lägsta halt	Högsta halt	Övriga bestämmelser	Godkännandet gäller till och med
						mg/kg helfoder med en vattenhalt på 12 %			
Kategori: zootekniska tillsatser. Funktionell grupp: andra zootekniska tillsatser (förbättring av resultatparametrarna "viktökning" och "förhållandet mellan foderintag och viktökning")									
4d210	Emerald Kalama Chemical BV	Bensoesyra	<p><i>Tillsatsens sammansättning</i></p> <p>Bensoesyra (≥ 99,9 %)</p> <p><i>Beskrivning av den aktiva substansen</i></p> <p>Bensenkarboxylsyra, fenylkarboxylsyra, C₇H₆O₂</p> <p>CAS-nr 65-85-0</p> <p>Gränsvärden:</p> <p>Ftalsyra: ≤ 100 mg/kg</p> <p>Bifenyl: ≤ 100 mg/kg</p> <p><i>Analysmetod</i> ⁽¹⁾</p> <p>Kvantifiering av bensoesyra i fodertillsatsen: titrering med natriumhydroxid (Europeiska farmakopén, monografi 0066)</p> <p>Kvantifiering av bensoesyra i förblandningen och fodret: metod med omvänd-fas-kromatografi med UV-detektion (RP-HPLC/UV) som bygger på ISO 9231:2008</p>	Smågrisar (avvanda)	—	—	5 000	<ol style="list-style-type: none"> Blandningen av olika källor av bensoesyra får inte överskrida den högsta tillåtna halten i helfoder på 5 000 mg/kg helfoder Rekommenderad minsta halt: 5 000 mg/kg helfoder Kompletteringsfoder som innehåller bensoesyra får inte ges direkt till smågrisar, såvida det inte är noggrant blandat med andra foderråvaror i dagsrationen För avvanda smågrisar upp till 25 kg Användarsäkerhet: andningsskydd och skyddshandskar rekommenderas vid hantering 	14.12.2016

⁽¹⁾ Närmare information om analysmetoderna finns på referenslaboratoriets webbplats: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 227/2012
av den 15 mars 2012
om godkännande av *Lactococcus lactis* (NCIMB 30117) som fodertillsats för alla djurarter
(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1831/2003 av den 22 september 2003 om fodertillsatser⁽¹⁾, särskilt artikel 9.2, och

av följande skäl:

- (1) Förordning (EG) nr 1831/2003 innehåller bestämmelser om godkännande av fodertillsatser samt de skäl och förfaranden som gäller för sådana godkännanden.
- (2) En ansökan om godkännande av *Lactococcus lactis* (NCIMB 30117) har lämnats in i enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 1831/2003. Till ansökan bifogades de uppgifter och handlingar som krävs enligt artikel 7.3 i förordning (EG) nr 1831/2003.
- (3) Ansökan gäller godkännande av *Lactococcus lactis* (NCIMB 30117) som fodertillsats för alla djurarter i kategorin "tekniska tillsatser".
- (4) Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (nedan kallad *myndigheten*) fann i sitt yttrande av den 16 november 2011⁽²⁾ att preparatet av *Lactococcus lactis* (NCIMB 30117) inte inverkar negativt på djurs och människors hälsa eller på miljön om det används på föreslaget sätt

och att användning av preparatet kan förbättra produktionen av ensilage från alla slags vallfoder genom att minska pH-värdet och bevara mer torrs substans. Myndigheten anser inte att det behövs några särskilda krav på övervakning efter utsläppandet på marknaden. Den bekräftade även den rapport om analysmetoden för fodertillsatsen som lämnats av det referenslaboratorium som inrättats i enlighet med förordning (EG) nr 1831/2003.

- (5) Bedömningen av *Lactococcus lactis* (NCIMB 30117) visar att villkoren för godkännande i artikel 5 i förordning (EG) nr 1831/2003 är uppfyllda. Preparatet bör därför godkännas för användning i enlighet med bilagan till den här förordningen.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det preparat i kategorin "tekniska tillsatser" och i den funktionella gruppen "ensileringstillsatser" som anges i bilagan godkänns som fodertillsats enligt villkoren i den bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 15 mars 2012.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 268, 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ *The EFSA Journal*, vol. 9(2011):12, artikelnr 2448.

BILAGA

Tillsatsens identifieringsnummer	Namn på innehavaren av godkännandet	Tillsats	Sammansättning, kemisk formel, beskrivning, analysmetod	Djurart eller djurkategori	Högsta ålder	Lägsta halt	Högsta halt	Övriga bestämmelser	Godkännandet gäller till och med
						CFU/kg färskt material			
Kategori: tekniska tillsatser. Funktionell grupp: ensileringstillsatser									
1k2083	—	<i>Lactococcus lactis</i> (NCIMB 30117)	<p><i>Tillsatsens sammansättning</i> Preparat av <i>Lactococcus lactis</i> (NCIMB 30117) som innehåller minst 5×10^{10} CFU/g tillsats</p> <p><i>Beskrivning av den aktiva substansen</i> <i>Lactococcus lactis</i> (NCIMB 30117)</p> <p><i>Analysmetod</i> ⁽¹⁾ Räkning i fodertillsatsen: injutningsmetod med MSR-agar (ISO 15214) Identifiering: pulsfältsgelelektrofores (PFGE)</p>	Alla djurarter	—	—	—	<ol style="list-style-type: none"> Ange följande i bruksanvisningen till tillsatsen och förblandningen: lagringstemperatur och lagringstid. Tillsatsens minsta dos när den inte används i kombination med andra mikroorganismer som ensileringstillsats: 1×10^8 CFU/kg färskt material. Användarsäkerhet: andningsskydd och skyddshandskar rekommenderas vid hantering. 	5 april 2022

⁽¹⁾ Närmare information om analysmetoderna finns på referenslaboratoriets webbplats: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 228/2012**av den 15 mars 2012****om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning")⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt och bearbetade grönsaker⁽²⁾, särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

- (1) I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i enlighet med resultatet av de multilaterala handelsför-

handlingarna i Uruguayrundan, kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärden vid import från tredjeländer, för de produkter och de perioder som anges i del A i bilaga XVI till den förordningen.

- (2) Varje arbetsdag fastställs ett schablonimportvärde i enlighet med artikel 136.1 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 med hänsyn till varierande dagliga uppgifter. Denna förordning bör därför träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonimportvärden som avses i artikel 136 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 15 mars 2012.

På kommissionens vägnar
För ordföranden

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.

BILAGA

Schablonimportvärden för bestämning av ingångsriset för vissa frukter och grönsaker

<i>(euro/100 kg)</i>		
KN-nummer	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonimportvärde
0702 00 00	IL	51,1
	JO	68,6
	MA	57,8
	TN	84,0
	TR	97,9
	ZZ	71,9
0707 00 05	JO	225,1
	TR	174,9
	ZZ	200,0
0709 91 00	EG	91,5
	ZZ	91,5
0709 93 10	MA	64,2
	TR	121,7
	ZZ	93,0
0805 10 20	EG	53,0
	IL	75,6
	MA	65,8
	TN	76,9
	TR	62,9
	ZZ	66,8
0805 50 10	EG	69,0
	MA	69,1
	TR	56,0
	ZZ	64,7
0808 10 80	AR	89,5
	BR	88,4
	CA	119,9
	CL	104,1
	CN	115,1
	MK	33,9
	US	159,8
	ZZ	101,5
0808 30 90	AR	95,3
	CL	127,3
	CN	47,7
	ZA	91,4
	ZZ	90,4

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden ZZ står för "övrigt ursprung".

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 229/2012

av den 15 mars 2012

om fastställande av importtullar inom spannmålssektorn som skall gälla från och med den 16 mars 2012

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den
22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisa-
tion av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser
för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad
marknadsordning")⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EU) nr
642/2010 av den 20 juli 2010 om tillämpningsföreskrifter
för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad avser importtul-
larna inom spannmålssektorn⁽²⁾, särskilt artikel 2.1, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 136.1 i förordning (EG) nr 1234/2007 ska importtullen för produkter som omfattas av KN-numren 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (vanligt vete, för utsäde), ex 1001 99 00 (vanligt vete av hög kvalitet, av annat slag än för utsäde), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 samt 1007 90 00 motsvara det interventionspris som gäller för sådana produkter vid import och ökas med 55 % minus det cif-importpris som gäller för sändningen i fråga. Denna tull får dock inte vara högre än tullsatsen i Gemensamma tulltaxan.
- (2) För beräkning av den importtull som avses i artikel 136.1 i förordning (EG) nr 1234/2007 ska enligt punkt 2 i den artikeln representativa cif-importpriser upprättas regelbundet för produkterna i fråga.

- (3) Enligt artikel 2.2 i förordning (EU) nr 642/2010 ska importtullen för produkter som omfattas av KN-numren 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (vanligt vete, för utsäde), ex 1001 99 00 (vanligt vete av hög kvalitet, av annat slag än för utsäde), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 samt 1007 90 00 beräknas på det dagliga representativa cif-importpris som fastställs på det sätt som anges i artikel 5 i den förordningen.
- (4) De importtullar bör fastställas som ska gälla från och med den 16 mars 2012 och som ska tillämpas till dess att ett nytt fastställande träder i kraft.
- (5) Den här förordningen bör träda i kraft samma dag som den offentliggörs, eftersom denna åtgärd måste tillämpas fortast möjligt efter det att uppdaterade uppgifter har tillhandahållits.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Inom den spannmålssektor som avses i artikel 136.1 i förordning (EG) nr 1234/2007 ska från och med den 16 mars 2012 de importtullar gälla som fastställs i bilaga I till den här förordningen och på grundval av beräkningsgrunderna i bilaga II.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 15 mars 2012.

På kommissionens vägnar
För ordföranden

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 187, 21.7.2010, s. 5.

BILAGA I

Importtullar från och med den 16 mars 2012 för de produkter som avses i artikel 136.1 i förordning (EG) nr 1234/2007

KN-nummer	Varuslag	Importtull ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 19 00 1001 11 00	Durumvete av hög kvalitet	0,00
	av medelhög kvalitet	0,00
	av låg kvalitet	0,00
ex 1001 91 20	Vanligt vete, för utsäde	0,00
ex 1001 99 00	Vanligt vete av hög kvalitet, av annat slag än för utsäde	0,00
1002 10 00 1002 90 00	Råg	0,00
1005 10 90	Utsädesmajs annan än hybridmajs	0,00
1005 90 00	Majs av annat slag än för utsäde ⁽²⁾	0,00
1007 10 90 1007 90 00	Sorghum av andra slag än hybrider för utsäde	0,00

⁽¹⁾ Enligt artikel 2.4 i förordning (EU) nr 642/2010 ska importtullen sätta ned med

- 3 euro/ton om lossningshamnen i unionen ligger vid Medelhavet (bortom Gibraltarsundet) eller vid Svarta havet och varorna anländer från Atlanten eller via Suez-kanalen,
- 2 euro/ton om lossningshamnen i unionen ligger i Danmark, Estland, Irland, Lettland, Litauen, Polen, Finland, Sverige, Förenade kungariket eller vid atlantkusten på den iberiska halvön och varorna anländer från Atlanten.

⁽²⁾ Om villkoren i artikel 3 i förordning (EU) nr 642/2010 är uppfyllda, har importören rätt till en schablonmässig minskning med 24 euro/ton.

BILAGA II

Beräkningsgrunder för importtullarna enligt bilaga I

1.3.2012-14.3.2012

1. Medelvärden under referensperioden enligt artikel 2.2 i förordning (EU) nr 642/2010:

(EUR/t)

	Vanligt vete ⁽¹⁾	Majs	Durumvete, hög kvalitet	Durumvete, medelhög kvalitet ⁽²⁾	Durumvete, låg kvalitet ⁽³⁾
Börs	Minnéapolis	Chicago	—	—	—
Börsnotering	241,57	195,02	—	—	—
Fob-pris USA	—	—	309,02	299,02	279,02
Tillägg för Mexikanska golfen	88,06	18,76	—	—	—
Tillägg för Stora sjöarna	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Bidrag med 14 euro/ton ingår (artikel 5.3 i förordning (EU) nr 642/2010).⁽²⁾ Avdrag med 10 euro/ton (artikel 5.3 i förordning (EU) nr 642/2010).⁽³⁾ Avdrag med 30 euro/ton (artikel 5.3 i förordning (EU) nr 642/2010).

2. Medelvärden under referensperioden enligt artikel 2.2 i förordning (EU) nr 642/2010:

Fraktkostnad: Mexikanska golfen–Rotterdam	15,55 EUR/t
Fraktkostnad: Stora sjöarna–Rotterdam	— EUR/t

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 230/2012**av den 15 mars 2012****om ändring av de representativa priser och tilläggsbelopp för import av vissa sockerprodukter som fastställs i genomförandeförordning (EU) nr 971/2011 för regleringsåret 2011/12**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionsätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (förordningen om en samlad marknadsordning) ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 951/2006 av 30 juni 2006 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 318/2006 för handel med tredjeländer i sockersektorn ⁽²⁾, särskilt artikel 36.2 andra stycket andra meningen, och

av följande skäl:

- (1) De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vitsocker, råsocker och vissa sockerlösningar för regleringsåret 2011/12 har fastställts genom kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 971/2011 ⁽³⁾. Priserna och tilläggen ändrades senast genom kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 192/2012 ⁽⁴⁾.

- (2) De uppgifter som kommissionen för närvarande har tillgång till medför att dessa belopp bör ändras i enlighet med artikel 36 i förordning (EG) nr 951/2006.

- (3) Eftersom det är viktigt att denna åtgärd börjar tillämpas så snart som möjligt efter det att de uppdaterade uppgifterna har gjorts tillgängliga bör denna förordning träda i kraft samma dag som den offentliggörs.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De representativa priser och tilläggsbelopp för import av de produkter som avses i artikel 36 i förordning (EG) nr 951/2006, och som fastställs i genomförandeförordning (EU) nr 971/2011 för regleringsåret 2011/12, ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 15 mars 2012.

På kommissionens vägnar
För ordföranden

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 178, 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ EUT L 254, 30.9.2011, s. 12.

⁽⁴⁾ EUT L 69, 8.3.2012, s. 13.

BILAGA

De ändrade representativa priser och tilläggsbelopp för import av vitsocker, råsocker och produkter enligt KN-nummer 1702 90 95 som gäller från och med den 16 mars 2012*(euro)*

KN-nummer	Representativt pris per 100 kg netto av produkten i fråga	Tilläggsbelopp per 100 kg netto av produkten i fråga
1701 12 10 ⁽¹⁾	42,21	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	42,21	1,94
1701 13 10 ⁽¹⁾	42,21	0,00
1701 13 90 ⁽¹⁾	42,21	2,24
1701 14 10 ⁽¹⁾	42,21	0,00
1701 14 90 ⁽¹⁾	42,21	2,24
1701 91 00 ⁽²⁾	49,75	2,54
1701 99 10 ⁽²⁾	49,75	0,00
1701 99 90 ⁽²⁾	49,75	0,00
1702 90 95 ⁽³⁾	0,50	0,22

⁽¹⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i punkt III i bilaga IV till förordning (EG) nr 1234/2007.

⁽²⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i punkt II i bilaga IV till förordning (EG) nr 1234/2007.

⁽³⁾ Fastställande per 1 % sackarosinnehåll.

BESLUT

EUROPEISKA RÅDETS BESLUT
av den 1 mars 2012
om val av Europeiska rådets ordförande
(2012/151/EU)

EUROPEISKA RÅDET HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

Artikel 2

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 15.5, och

Detta beslut ska meddelas Herman VAN ROMPUY av rådets generalsekreterare.

av följande skäl:

- (1) Den 1 december 2009 valdes Herman VAN ROMPUY, genom Europeiska rådets beslut 2009/879/EU ⁽¹⁾, till Europeiska rådets ordförande för perioden 1 december 2009–31 maj 2012.
- (2) I enlighet med fördraget kan innehavaren av mandatet som Europeiska rådets ordförande återväljas en gång.

Det ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 1 mars 2012.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Herman VAN ROMPUY återväljs härmed till Europeiska rådets ordförande för perioden 1 juni 2012–30 november 2014.

På Europeiska rådets vägnar

H. VAN ROMPUY
Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 315, 2.12.2009, s. 48.

RÅDETS BESLUT 2012/152/GUSP**av den 15 mars 2012****om ändring av beslut 2010/413/Gusp om restriktiva åtgärder mot Iran**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 29, och

Artikel 1

av följande skäl:

I artikel 20 i beslut 2010/413/Gusp ska följande punkt läggas till:

- (1) Den 26 juli 2010 antog rådet beslut 2010/413/Gusp om restriktiva åtgärder mot Iran ⁽¹⁾.
- (2) Den 23 januari 2012 antog rådet beslut 2012/35/Gusp ⁽²⁾ om ändring av beslut 2010/413/Gusp med anledning av rådets allvarliga och allt djupare oro över karaktären hos Irans kärntekniska program.
- (3) I detta sammanhang bör tillämpningen av målinriktade finansiella åtgärder från tillhandahållare av specialiserade tjänster avseende finansiella betalningsmeddelanden utvecklas ytterligare i enlighet med beslut 2010/413/Gusp.
- (4) Beslut 2010/413/Gusp bör ändras i enlighet med detta.

”12. Utan att det påverkar de undantag som föreskrivs i denna artikel ska det vara förbjudet att tillhandahålla de personer och enheter som avses i punkt 1 specialiserade tjänster avseende finansiella betalningsmeddelanden som används för att utbyta finansiella uppgifter.”

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 15 mars 2012.

På rådets vägnar
N. WAMMEN
Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 195, 27.7.2010, s. 39.

⁽²⁾ EUT L 19, 24.1.2012, s. 22.

EUROPEISKA CENTRALBANKENS BESLUT

av den 5 mars 2012

om godtagande av omsättningsbara skuldinstrument som emitterats eller fullt ut garanteras av Republiken Grekland i samband med Republiken Greklands erbjudande om skuldbyte

(ECB/2012/3)

(2012/153/EU)

ECB-RÅDET HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt, särskilt artikel 127.2 första strecksatsen,

med beaktande av stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken, särskilt artikel 3.1 första streck-satsen, artikel 12.1, artikel 18 samt artikel 34.1 andra streck-satsen,

med beaktande av riktlinje ECB/2011/14 av den 20 september 2011 om Eurosystemets penningpolitiska instrument och för-faranden ⁽¹⁾, särskilt avsnitt 1.6, 6.3.1 samt 6.3.2 i bilaga I, och

av följande skäl:

- (1) Mot bakgrund av den exceptionella situationen på finans-marknaderna och att marknaderna inte värderade värdepapper som emitterats eller garanteras av Republiken Grekland på ett normalt sätt, antog ECB-rådet beslut ECB/2010/3 av den 6 maj 2010 om tillfälliga åtgärder som rör godtagande av omsättningsbara skuldinstrument som emitteras eller garanteras av grekiska staten ⁽²⁾. Detta beslut upphävde tillfälligt Eurosystemets minimikrav för kreditkvalitetströsklar, såsom framgår av Eurosystemets ramverk för kreditbedömning av vissa omsättningsbara tillgångar i bilaga I punkt 6.3.2 i riktlinje ECB/2011/14. Beslut ECB/2012/2 ⁽³⁾ upphävde beslut ECB/2010/3 på grund av den negativa effekt på kreditbedömningen för sådana skuldinstrument som var följden av beslutet att, med avseende på deltagandet från den privata sektorn, initiera ett erbjudande om skuldbyte riktat till innehavare av omsättningsbara skuldinstrument som emitterats eller garanteras av grekiska staten.
- (2) Den 21 juli 2011 offentliggjorde euroområdet stats- och regeringschefer samt unionens institutioner åtgärder för att stabilisera Greklands offentliga finanser, vilket bl.a. omfattade deras stöd för att tillhandahålla förbättrade säkerheter för att stärka kvaliteten på omsättningsbara skuldinstrument som emitterats eller garanteras av Republiken Grekland. ECB-rådet har beslutat att sådana förbättrade säkerheter ska tillhandahållas av Republiken Grekland till förmån för de nationella centralbankerna.

- (3) ECB-rådet har beslutat att Eurosystemets kreditkvalitets-trösklar tillfälligt bör upphävas avseende sådana omsättningsbara skuldinstrument som emitterats eller fullt ut garanteras av Republiken Grekland och som omfattas av de förbättrade säkerheterna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1***Godtagande av omsättningsbara skuldinstrument som emitterats eller fullt ut garanteras av Republiken Grekland i samband med Republiken Greklands erbjudande om skuldbyte**

1. För att omsättningsbara skuldinstrument som emitterats eller fullt ut garanteras av Republiken Grekland, men som inte uppfyller Eurosystemets minimikrav för kreditkvalitetströsklar, ska få användas som säkerhet vid Eurosystemets penningpolitiska transaktioner i enlighet med Eurosystemets ramverk för kreditbedömning av vissa omsättningsbara tillgångar i bilaga I punkt 6.3.2 i riktlinje ECB/2011/14 om de uppfyller övriga krav som framgår i bilaga I i riktlinje ECB/2011/14, krävs att Republiken Grekland tillhandahåller de nationella centralbankerna en förbättrad säkerhet i form av återköpsavtal.
2. De omsättningsbara skuldinstrument som avses i punkt 1 ska godtas under den tid som den förbättrade säkerheten är giltig.

*Artikel 2***Ikraftträdande**

Detta beslut träder i kraft den 8 mars 2012.

Utfärdat i Frankfurt am Main den 5 mars 2012.

Mario DRAGHI
ECB:s ordförande

⁽¹⁾ EUT L 331, 14.12.2011, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 117, 11.5.2010, s. 102.

⁽³⁾ EUT L 59, 1.3.2012, s. 36.

REKOMMENDATIONER

KOMMISSIONENS REKOMMENDATION

av den 15 mars 2012

om övervakning av förekomsten av mjöldrygealkaloider i foder och livsmedel

(Text av betydelse för EES)

(2012/154/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
REKOMMENDATION

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt, särskilt artikel 292, och

av följande skäl:

- (1) Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/32/EG av den 7 maj 2002 om främmande ämnen och produkter i djurfoder⁽¹⁾ förbjuder användning av produkter avsedda som foder om de innehåller halter av främmande ämnen som överskrider gränsvärdena i bilaga I till det direktivet.
- (2) Ett gränsvärde för sklerotier av mjöldryga (*Claviceps purpurea*) på 1 000 mg/kg har fastställts för foder som innehåller omalen spannmål.
- (3) Den vetenskapliga panelen för främmande ämnen i livsmedelskedjan vid Europeiska myndigheten för livsmedels-säkerhet antog den 19 april 2005 på begäran av kommissionen ett yttrande om mjöldryga som främmande ämne i djurfoder⁽²⁾.
- (4) Med mjöldryga avses svampbildningar av arter av släktet *Claviceps* som utvecklas i stället för frön på ax av gräsarter, och bildningarna är synliga som stora, mörkt färgade sklerotier. Sklerotierna innehåller olika slags alkaloider, bl.a. ergometrin, ergotamin, ergosin, ergokristin, ergokryptin och ergokornin samt besläktade ininföreningar av dem. Mängden och toxinmönstret varierar beroende på svampsort, värdväxt och den geografiska belägenheten.

(5) För närvarande är det inte känt hur mycket mjöldrygealkaloidernas mönster varierar beroende på svampart, geografisk fördelning och värdväxt (exempelvis är alkaloidmönstret i mjöldryga på råg annat än det för mjöldryga på andra gräsarter). Ett större underlag behövs för att kartlägga alla faktorer som påverkar variationen i mjöldrygealkaloidernas mönster i enskilda växtarter.

(6) Den fysiska kontrollen av spannmålets kontaminering med mjöldryga är ofta otillförlitlig, eftersom sklerotiernas storlek och vikt kan variera avsevärt. Denna fysiska kontroll är dessutom omöjlig i behandlade foder och livsmedel. Därför har det föreslagits att förutom fysiska kontrollmetoder även kontrollera potentiellt kontaminerade foder och livsmedel med kemisk analys, eftersom det finns olika kromatografiska metoder för att upptäcka mjöldrygealkaloider i foder och livsmedel. Metoderna fungerar dock bara på ett begränsat antal mjöldrygealkaloider.

(7) Ett större underlag måste tas fram om förekomsten av dessa mjöldrygealkaloider, inte bara i omalen spannmål utan också i spannmålsprodukter, foderblandningar och sammansatta livsmedel, tillförlitliga uppgifter om mönstren av mjöldrygealkaloider i foder och livsmedel måste insamlas och sambandet mellan halten av mjöldrygealkaloider och mängden sklerotier måste fastställas. Övervakningen bör inriktas på de sex vanligaste mjöldrygealkaloiderna, nämligen ergometrin, ergotamin, ergosin, ergokristin, ergokryptin och ergokornin och besläktade ininföreningar av dem.

HÄRIGENOM REKOMMENDERAS FÖLJANDE.

1. Medlemsstaterna bör med foder- och livsmedelsföretagarnas aktiva medverkan övervaka förekomsten av mjöldrygealkaloider i spannmål och spannmålsprodukter avsedda som livsmedel eller foder, i fodergräs, i foderblandningar och i sammansatta livsmedel.

⁽¹⁾ EUT L 140, 30.5.2002, s. 10.

⁽²⁾ "Opinion of the Scientific Panel on Contaminants in the Food Chain on a request from the Commission related to ergot as an undesirable substance in animal feed", *The EFSA Journal*, nr 225, s. 1–27, 2005. http://www.efsa.europa.eu/en/scdocs/doc/cortam_op_ej225_ergot_en1.pdf

2. Medlemsstaterna bör analysera proverna med avseende på åtminstone följande mjöldrygealkaloider:

- ergokristin/ergokristinin,
- ergotamin/ergotaminin,
- ergokryptin/ergokryptinin,
- ergometrin/ergometrinin,
- ergosin/ergosinin,
- ergokornin/ergokorninin.

3. Medlemsstaterna bör där så är möjligt samtidigt bestämma halten av sklerotier i provet för att förbättra kunskapsläget om relationen mellan halten av sklerotier och halten av enskilda mjöldrygealkaloider.

4. Analysresultaten bör regelbundet överlämnas till Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet för sammanställning i en databas.

Utfärdad i Bryssel den 15 mars 2012.

På kommissionens vägnar

John DALLI

Ledamot av kommissionen

PRENUMERATIONSPRISER 2012 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på dvd	22 officiella EU-språk	1 310 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	840 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på dvd	22 officiella EU-språk	100 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, dvd, 1 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

Europeiska unionens officiella tidning (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig dvd med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV